BIBLIOTECA

PERIÓDICO BISEMANAL CIENTÍFICO, LITERARIO Y ARTÍSTICO

CONSTA DE TRES HOJAS CON 32 PÁGINAS ENCUADERNABLES

ILUSTRADA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE DE LA REMA, 45, PRAL. DRCHA. MADRID. - Apartado núm. 298

REDACTOR JEFE

DON LEOPOLDO GOTZÉNS

ANO I

MADRID

NUM. 43

3 de Junio de 1903

SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, I peseta al mes.—Extranjero, 15 francos al año.

ADMINISTRADOR

DON AMBROSIO ANTA

IDILIO ROTO

Estoy tranquilo, no te alarmes. Jamás ha reinado en toda mi persona más serena calma. Quiero olvidar y procuro distraer los ocios de mi imaginación, absorbiendo toda su actividad en el estudio ó recreo de cualquier incidente de mi vida. Mi cárcel me parece contingencia terrena que debo acep-tar resignado, sin cólera ni nervosismos de soberbio. Me he acostumbrado á creer que la justicia de los hombres es cosa que no admite protestas ni aun con lo más hondo y velado del pensamiento, y la acato completamente humilde, no quiero decir completamente mártir, porque se me antoja que tal concepto tiene en mí algo de despecho ó rebeldía. Yo no soy un mártir... ya lo sabes tú. ¡Soy responsable de una muerte!... La muerte suya, que á ratos creo venganza de honor ultrajado y crimen sin nombre. Mira, hablandote con toda franqueza, las más de las veces, desde muy poco después de empezar á cumplirse el castigo, creo lo segundo. Esa calma de que te hablo es la muerte de todas mis energías; ya no tengo fuerzas para llorar y morderme los puños, y sufro en silencio, con el alma, sin que en mi rostro se observe señal alguna del interno pesar. Me parece que hasta lloro riendo. Por eso, aunque esta sospecha intima de que no era culpable la pobre Sofía atenace mi espíritu con las torturas más horrendas, nada se trasluce al exterior. Dedico el día á trabajos y distracciones con absoluta serenidad y conciencia. Parece que dentro de mí viven dos actividades: la que debo al mundo y la que agoniza sin morir, encadenada, como Prometeo, á la roca de su amargura... ¡Si supieras cuán to lucho per arrojar de mí esa idea! Quizás sea un egoísta si pienso que la mujercita merecía... eso.., la puñalada (¡qué trabajo me cuesta decirlo!), y que yo soy un caballero ofendido que hace de su honra un Dios inviolable... No sé qué hacer para que la calma de fuera domine dentro... La insistencia de mi espíritu, manoseando siempre esa duda, es aún tortura más enorme que esa condena irrisoria. Para mí no, no es castigo perder la libertad del cuerpo; tengo en el alma una espina mayor, un fuego lento que me aniquila en fuerza de martirizarme... ¿Te acuerdas de mi casa, del idilio, como tú decías? En todas mis cartas á mi madre dedico un trozo á recordar el tiempo en que fué. Es un consuelo algo parecido á pesadilla dulce y venturosa. Hablo de

sido vestida de largo. Estaba encantadora: Rafael, que también había crecido mucho, tuvo que hacer un gran

Aurora, que tenía ya catorce años cumplidos, había

Sin embargo, cuando al verano siguiente se reunie-ron en Navarrubia, Rafael había de encontrarias muy

iones, y el invierno transcurrió sin novedad alguna

dad encantadora, saltaron, corrieron juntos por toc partes, aún á despecho del mandato de D. Julián;

eros transportes de su alegría les tor-

naron la calma, dijo Aurora

—¡Cuánto deseaba este año venir al pueblo! A lo que contestó Rafael: —Bien largo ha sido el curso, ¡Yo creí que no

Rafael ingresó en el colegio; empezó la niña sus lec-

mis amores, el poema de los poemas; aquellas pe-laduras de pava alrededor de la lumbre; horas de felicidad infinita... Ahora la noche, el dolor... el idilio roto.. Raza miserable... ¡Humanidad!... Ya ves... yo tenía la ventura en las manos y la pisoteé... ¿La pisoteó ella?... ¿Tú qué sabes?... No lo sé yo tamposo... Dios únicamente... ¡Pobre idilio!... Ya no hay hogar, el sueño de toda mi vida. Años de lucha gigante para alcanzar el nido, y minutos de ofuscación para deshacerlo como juguete de china... Pienso también en esta pobre condición mía, desequilibrio incomparable de mi organismo, y re-cuerdo aquél tiempo de diferencias desconsolado-ras entre mi alma y mi carne. La grandeza de aquella ahogada en la mazmorra estrechísima de su vestidura, débil, niña aún, falta todavía de eso que se llama representación. También entonces sufría; pero mi sufrimiento tenía mucho de sed ó hambre noble: quería llegar á la altura y carecía de fuerzas para trepar... Cuando llegué, la tierra se abrió y descendí al reino de las sombras. Me cegó una sospecha, creí en el mal, ví al reptil enroscado en la urdimbre del nido, aturdióme una falsa hi-dalguía y me enlodé; mi espíritu se hizo átomo invisible... Encerraron en un ataúd los restos del idilio, y la noche se hizo en torno de mi... Ya pasó el sueño; despierto en mi planeta; en el mundo mío; aquella vida de ventura era cosa sobrehumana, del otro universo que no tenía derecho á morar, y en el que el ruido de mis pasos levantaba huracanes de indignación. Llegó mi audacia á requerir de amores, creando culto idólatra, sacrilego y maldito á un ángel de aquellos espacios, sol de mí existencia, que redimía mi ánima de una esclavitud bochornosa. Y el Dios de aquel orbe me desterró, arrojándome del Paraiso de mi hogar, santificado por mi amor, por el amor suyo, grande, inmenso... ¡Oh, tú, Dios de justicia! ¡Dime que me ha perdonado, que aún me adora y espera mi muerte para vivir siempre conmigo! Oigo una voz, como eco divino, que aclara la duda, infiltra no sé que fulgor en mi cerebro, y parece abrir mi alma á otra vida, acaso á la vida suya de ahora... ¡Esperaba esta acusación que me absuelve! Ya hay calma dentro, quizás la calma de la muerte que me sublima... La mujercita me espera con los brazos abiertos... Esta afección mía ne tiene cura. Según el doctor, hay lesiones. ¡El idilio vá á reanudarse en el cielo!...

J. MENÉNDEZ AGUSTY.

RECUERDOS

¡Qué dulces recuerdos! ¡Qué dulce nostalgia al mirar mi casita entre pinos inundan mi alma!

¡Qué gozo tan íntimo en mi pecho estalla cuando siento agolparse en mi mente memorias tan gratas!

Allá entre el follaje tranquila descansa. cual paloma dormida en el nido, mi casita blanca.

Pero ;ay! que la muerte blandió su guadaña, y arrancó de aquel nido de amores á mi madre amada.

Ya no hay alegría. Mas ;ay! la tristeza y el dolor y la muerte en mi casa sus reales asientan.

Ya no es la paloma que descansa tierna; es el nido que solo y sin vida de la rama cuelga.

Desde aquel entonces nada de mi pena los dolores mitiga, sin nido soy ave extranjera.

En vano á mi madre llamo por doquiera, pues que nadie responde á mis voces ni escucha mis quejas.

J. ZALBA DE LA VARGA.

Mas ¿qué digo, nadie? De una losa negra el mugriento epitafio me dice: «Aquí duerme; reza.»

Pamplona-5-903.

GALERÍA DE HOMBRES CÉLEBRES

SABATINI

Carlos Casimiro Vicente Francisco, nació en Palermo (Italia) el 10 de Marzo de 1721, siendo bautizado el día 19 de dicho mes en la iglesia de San Nicolás.

Fueron sus padres D. Erasmo Sabatini, teniente coronel, y doña Teresa Giulliano, descendiente de los Con-

En su ciudad natal, Francisco Sabatini estudió humanidades, filosofía y matemáticas, pasando á Roma para cursar arquitectura.

Siendo estudiante, en 1750, el Rey de Nápoles le concedió el grado de alférez de Artillería, y poco tiempo después contrajo matrimonio con María Cecilia, hija del famoso arquitecto D. Luis Vanvitelli, quien le nombró segundo director de las obras del Palacio de Caserta.

En 1756, habiendo terminado sus estudios, pasó á Nápoles con el grado de teniente y dió principio á su carrera artística, haciendo los cuarteles de caballería, la fábrica de armas de la Torre Anunciata y notables trabajos de saneamiento, cuyas obras le valieron ser nombrado socio de mérito de las Academias de San Lucas y de la de los Arcades de Roma.

Sabatini vino á España con el célebre monarca Carlos III, y el 21 de Junio de 1760 fué nombrado ingeniero ordinario, y el 4 de Agosto, debido á su justa fama, le eligieron Académico honorario de la Real de San Fer-

Entre las numerosas obras realizadas en Madrid, por tan sabio ingeniero, merecen citarse el establecimiento de la fábrica de porcelana del Retiro, el sepulcro de Fernando VI en las Salesas, las Puertas de Alcalá y San Vicente, los Ministerios de Hacienda y de Marina, la iglesia de San Francisco el grande, las caballerizas reales y muy importantes trabajos de saneamiento y urbanización, como ordenar la limpieza y alumbrado de las calles y ser autor de las cubas para extraer las materias fecales de los pozos negros.

En Valladolid, reedificó los templos de las comendadoras de Santiago y el de Santa Ana; en el Pardo ejecutó reformas importantes en el Real Palacio; en Toledo, hizo un nuovo edificio para la Fábrica de armas; y en Segovia, el precioso altar mayor de la Catedral.

-Está bien. No le escribiré si tú me acordaré de tí. Y tú, ¿qué harás? -Yo, repuso con mercada intención la niña; estu

ventanas de la casa, exclamó con voz breve

con semblante tristísimo, nubláronse por el llanto sus clarísimos ojos y echó á correr precipitadamente sin dre, y recordando sin duda los consejos que este le ha-bía dado acerca de lo diferencia de clases y del respeto con que debía tratar á Rafuel, miró á su compañero Sentóse Rasael junto al tronco de un álamo y rom-La niña, amedrantada al escuchar la voz de su pa-

pió, también, á llorar amargamente. ¿Por qué lloraban aquellas dos inocentes criaturas? Ellos no lo sabían de cierto; pero los dos tenían pre-

> mos que la familia de Rafael, á más de su madre, constituían D. Julián, y sobre todo, Aurora. apartara su pensamiento de las cosas terrenas y se dedicara á fines más altos y perfectos, tuvo cada día para su familia un cariño más acendrado y puro, y ya sabe-Mas á pesar de todo, lo cierto fué que los dos amigos no obstante los trabajos de los padres para que

quedaron separados; y que no volvieron á verse hasta que las vacaciones les reunió de nuevo en Navarrubia. Describir la alegría que los dos niños experimentaron ner de su contento aproximada idea. hielo cuando encuentra su caliente nido, y podrán tecuando se vieron juntos, es cosa superior al humano Imaginense la satisfacción del pájaro aterido por el

que su hija entrase en colegio alguno para que no perdiese el afecto á la familia, no crefa que exisel mismo inconveniente con respecto

ADVERTENCIA

disimulando los que halló en su obra, los inteligentes deberán juzgarlo. Baste decir que para traducirla bien no es suficiente poseer el edicma en que se escribió, ni

conocer la alteración que en él ha causado el espacio de dos siglos, sino identificarse con la índole poética del autor, seguirle en sus raptos, precipitarse con él en sus

caídas, adivirar sus misterios, dar á las voces y frases arbitrariamente combinadas por él la misma fuerza y expresión que él quiso que tuvieran, y hacer hablar en

facil y suave, otras enérgico y sublime, otras desaliñado y torpe, otras oscuro, ampuloso y redundante, no pare-

castizo español á un extranjero, cuyo estilo, unas veces

ce producción de una misma pluma; á un escritor, en fin, que ha fatigado el estudio de muchos literatos de su nación, empeñados en ilustrar y explicar sus obras; lo

cual, en opinión de ellos mismos, no se ha logrado to-

Si estas consideraciones deberían haber contenido al traductor y hacerle desistir de una empresa tan superior sentar al público español una de las mejores piezas del

su talento, le animó por otra parte el deseo de pre-

llermo Shakespeare, y la que con más frecuencia y aplauso público se representa en los teatros de Inglaterra. Las bellezas admirables que en ella se advierten, y forman un todo extraordinario y monstruoso, compuesto à propósito para dar entre nosotros una idea del mérito En esta obra se verá una acción grande, interesante, trágica, que desde las primeras escenas se anuncia y prepara por medios maravillosos, capaces de acalorar la portunos y episodios mal preparados é inútiles, indignos de mezclarse entre los grandes intereses y afectos que en ella se presentan. Vuelve tal vez á levantarse, y adquiere toda la agitación y movimiento trágico que la los defectos que manchan y oscurecen sus perfecciones, tro; y por consecuencia, ninguna otra hubiera sido más fantasia y llenar el ánimo de conmoción y de terror. Unas veces procede la fábula con paso animado y rápoético de Shakespeare, y del gusto que reina todavía composición dramática de aquel autor ni de aquel de partes tan diferentes entre si por su calidad mérito, que dificilmente se hallarán reunidas en pido, y otras se debilita por medio de accidentes en los espectáculos de aquella nación.

más celebrado trágico inglés, viendo que entre nosotros no se tiene todavía la menor idea de los espectáculos dramáticos de aquella nación ni del mérito de sus auto. res. Otros quizás le seguirán en esta empresa, y fácilalguna indulgencia de parte de aquellos en quienes se

Ni halló tampoco en las traducciones que los extran-

Es autor de la carretera de Castilla y de la que une á Madrid con el Pardo, de disposiciones de interés general para el saneamiento de las grandes poblaciones y de varios proyectos para la defensa de la patria.

Sus méritos le valieron ser nombrado académico y socio honorario de numerosos centros científicos de Europa, y cuando falleció era consejero nato del Supremo de Guerra, teniente general de los Reales ejércitos, inspector general del Cuerpo de Ingenieros, comendador de Fuente de Maestre en la orden de Santiago y gentil hombre de Cámara de S. M.

Murió en esta corte el 19 de Didiembre de 1797, siendo su cuerpo sepultado en el antiguo Monasterio de San Martín.

ADOLFO POLUE

C-6+0-0

RETAZOS

La hermosura de mi Laura no tiene comparación. por ser la flor más bonita que ha nacido en Aragón.

Marché buscando la dicha y no la pude encontrar, hasta que un angel me dijo que en tí se vino á posar.

* *

Te escribo, y no me contestas te quiero y tú no me quieres. Si como Laura son todas, reniego de las mujeres.

FRANCISCO MONZÓN.

* * Siempre que mires verás en el frac más elegante que descubre por delante y trae cola por detrás.

Pues semejanza le doy con quien le suele traer, porque puede acontecer que ostentando el lujo de hoy cubra miserias de ayer

EDUARDO SLOTER.

Las toses

Cuatro dientes te quedaron si bien me acuerdo; mas dos Elia, de una tos volaron. los otros dos de otra tos. Seguramente toser puedes ya todos los días, pues no tienen tus encías la tercera tos que Lacer.

ARGENSOLA.

Las cuatro estaciones

A mi amigo y compañero D. Rafael A. Tolosa

La primavera comienza; los arbolillos se llenan de verdes hojas; los pájaros, contentos, gorgean y emiten sus melodiosos trinos; la hermosura de la Naturaleza nos embarga y paralizados se quedan nuestros sentidos al contemplarla con éxtasis. Todo es júbilo y alegría sobre la tierra; los viejos se sienten rejuvenecidos, y porlas venas de los que empiezan la triste peregrinación de la vida, corre sangre nueva, igual en todo á la savia que circula por les tejidos de los arbustos comunicándoles vigor y lozania.

El verano está en su plenitud. De los campos han desaparecido las doradas espigas á impulso del rudo golpe de la hoz. El caminante, fatigado, busca la benéfica sombra de algún cobertizo ó de un chaparro, donde se vea á salvo de los abrasadores rayos solares. A lo lejos, en medio de las eras, gananes de quemado rostro y desalinado tipo, dirigen las labores de la recolección, transformando en abundante cosecha aquellos montones de mies y logrando compensación á su excesivo trabajo.

A paso ligero se ha presentado el otoño. Igual que en la primavera se iban cubriendo los arbustos de lozana y fresca vestidura, ahora esas hojas arrastradas por un fuerte é impetuoso viento, rue-dan entre nubes de polvo, encontrando su lecho en los caminos y en las carreteras. El sol tiene un sello especial de melancólica tristeza; las viñas des poseidas de su sazonado fruto, presentan sus negras cepas, adquiriendo á los ojos del observador fantásticas proporciones. Todos los encantos y toda la poesía que respiraban los campos ya no existen, y solo se escucha el tranquilo sonar de las esquilas de las bestias, y la canción con que anima su trabajo el labrador, al dejar correr el arado por la tierra, trazando perfectos y alineados surcos. Y de nosotros se apodera el tedio y el aburrimiento, y como aquellas hojas, también son arrastradas en pos del desengaño, todas nuestras ilusiones y esperauzas.

La nieve, en grandes copos, cae formando una sábana que todo lo en uelve. El huracán barre las calles. Al calor del hogar, los aldeanos, agrupados, hacen derroche de ingenio, narrando las tradicio-nales consejas del país. El lobo, obligado por el hambre, baja hasta la plaza del pueblo, aterrando con su au!lido. Y solo turba aquella monotonía el silbido de la locomotora, atravesando con arrogancia aquellos macizos de la sierra. Es que el calendario nos ha marcado el invierno...

ANTONIO HERRÁEZ ALONSO.

BRILLO DE LA ILUSION

Un grillo bullanguero, que entonaba su cántico monótono en un prado, orgulloso exclamaba,

triturando una espiga entusiasmado: «Hermosa es esta vida, que convida á comer y á dormir; si de este modo empieza nuestra vida,

¡qué bello debe ser poder vivir! De mi cueva los amplios corredores complázcome en cruzar de noche y día, aspirando en la obscura galería la brisa perfumada por las flores. Del sol los rayos con placer recojo; la noche me protege con su manto; tan solo si me mojo

se tornan mis delicias en espanto. ¿Qué más pedir, si así en la primavera

mi vida se desliza?...» Incauto el grillo, su charla bullanguera prosigue, y con su canto escandaliza de tal manera entusiasmado y loco, que ni escucha ni ve. Dos granujillas se acercaron callando, y poco á poco, al fondo de una caja de cerillas echaron el cantor improvisado,

Cuántos hay en el mundo como el grille, que cantan, y en su afán desmesurado no ven de la ilusión el falso brillo!

ABDÓN DONAZ.

DESDE LEGANES

El lunes 25 hubo una función magna en el Teatro-Casino de esta villa. Se puso en escena por segunda vez el precioso juguete Las codornices; también se repitió Tute de novios, se representaron La campanilla de los apuros, Un marido infeliz y se estrenó un gracioso monólogo, admirablemente hecho por el insigne y redondo Robles á cuyo autor, Sr. Gotzéns, dará usted cuenta del aplauso unánime con que la distinguida concurrencia acogió su Autor incipiente. Para que nada faltara se intercaló un número de esgrima, fuera del programa, en el cual, Afrodisio, campeón de sable y los prevots de la sala de Carbonell, Isidrín y Arandilla, tiraron varios asaltos con los distinguidos aficionados hermanos Salazar y Sres. S. Cristóbal y Mayoral, rayando éstos á gran altura.

Cuanto á la labor de los improvisados actores, baste decir que todos, todos absolutamente, cumplieron como buenos y escucharon aplausos merecidos.

Y hasta otra, que no se hará esperar, se despide de usted su buen amigo y activo corresponsal,

EL HORTELANO.

PASATIEMPOS

Leganés, Mayo.

Aun cuando nuestro desso era publicar todos los logogrifos, geroglíficos, rombos, etc. etc. remitidos por los concursantes, y someterlos al fallo del público como

las charadas, son tantos los recibidos y tan estensos que en tres meses no terminaríamos su publicación.

En vista de esto han sido examinados escrupulosamente todos, y uno el considerado con derecho al premio, cuyo trabajo así como el nombre del autor, publicaremos en el próximo número á la vez que el de la charada que mas solucionistas ha tenido y los nombres de los que hayan remitido todas las soluciones, que á la vez también son acreedores al premio en cuestión. Sin perjuicio de esto los trabajos que nos parecen admisibles quedan en cartera para su publicación fuera de concurso, salvo que algún autor diga otra cosa en con-

Respecto al premio ofrecido del pasatiempo mas ingenioso, como son pocos los recibidos probable es que los sometamos al fallo de nuestros lectores. El sábado próximo decidiremos.

NUESTRO CONCURSO LITERARIO

Lemas de los trabajos últimamente recibidos: Liebesinsel. Todo el año es carnaval.

Vivir para ver. Olvés. Educad é instruid. El agente Carrascosa. La mariposa.

:De la Contra!

ESTAFETA

Lebrija.-D. A. L. de S.--Conformes, sí señor. En Li-

Olvés .- D. S. I.-Abonado fin de Mayo.

Bigastro.-D. J. M. G. R.-Certificado, sí señor; queda hecha reclamación.

Ibahernando.-D. R. L.-Conformes y servido. La Mudarra.-D. A.O. L.-Se había pasado cargo de 1,50. Anotado pago hasta fin de Agosto, si no dispone otra cosa.

Benifallet .- D. J. C .- Recibidas tres pesetas. Confor-

Paymogo.-D. J. S.-Id. id. Daya nueva.-D. J. L. P.-Abonado fin de Setiembre. Respecto al nuevo suscritor que indica, conformes puede hacerse. Servido número.

Ferrol.-D. M. R. G -- Recibidas nueve pesetas. Con. formes y gracias por su atención.

Albox.-D. C. B.-Abonado 15 de Abril. Cargo en lo sucesivo.

Melilla.-D. C. J. C.-Recibidas 75'80. Como son tres pesetas abonado todos hasta 15 de Julio. Servidas pá-

Gijón.-D. J. M.-Puede hacerlo directamente en li branza del Giro mutuo.

León.—D. R. S. L. M.—Recibidas 16 ptas. Conformes. Villanueva.-D. J. C. S.-Pasado cargo de Mayo y Junio tiene abonado fin Septiembre, si usted no dispone

Imprenta de LA BIBLIOTECA ILUSTRADA Calle de las Infantas, núm. 42.

vero que el de otros criticos de la escuela clásica que han hecho profundos estudios sobre Shakespeare. Trasladaremos aquí el voto del hombre acaso más competente entre las mismos ingleses. Samuel Johuson, que puso á las obras de su gran compatriota el prólogo más admirable, y acompañó cada una de ellas con observaciones tan breves como justas; al llegar al Hamlet se explica así: «Si debiésemos caracterizar los dramas de Shakespeare con las circunstancias que en cada uno más preponderan y le distinguen de los demás, tendríamos que conceder al presente la palma de la variedad. Son tan nume larga novela. En sus escenas alterna constantemente lo divertido con lo patético; lo divertido, lleno de observaciones juitatico exento, sin embargo, de toda »ciosas é instructivas; lo patético, exento, sin embargo, de toda »violencia superior á la natural altura de los humanos senti-»mientos. Van apareciendo sucesivamente caracteres diver-»sos, que presentan variadas formas de costumbres y de len-

»Acússe al poeta de haberse separado de la justicia poéti»Acússe al poeta de haberse separado de la justicia poéti»ca, y con igual razón pudiera reconvenirsele por haber pres»cindido de la verosimilitud. El espectro deja la mansión de la

tumba con frívolo pretexto: la venganza que reclama no lle»ga á verificarse sino con la muerte del que ha de tomarla; y
»la recompensa, que debiera obtenerse por el castigo de un
»usurpador y un asesino, queda destruída por la prematura
»muerte de Ofelia: la joven, la bella, la pía, la inocente.

convienen, para caer después y mudar repentinamente de carácter, haciendo que aquellas pasiones terribles, dignas del coturno de Sófocles, cesen y den lugar á los diálogos más groseros, capaces solo de escitar la risa del cia justa, al ver sacrificados á sus venganzas en horren-da catástrofe el amor incestuoso y el puro y filial, la amistad fiel, la tiranía, la adulación, la perfidia y la sinsidad los nudos, y el autor los rompe de una vez, no los desata, amontonando circunstancias inverosímiles que destruyen toda ilusión, y ya desnudo el puñal de Melceridad generosa y noble. Todo es culpa, todo se conpómene, le baña en sangre inocente y culpada; divide el interés y hace dudosa la existencia de una Providenvulgo. Llega el desenlace, donde se conplican sin necefunde en igual destrozo (1).

»el último nos inspira justo desprecio.

»El plan, sin embargo, no está libre de censura: la acción camina, á la verdad, en progresión continua: pero se interponen sescenas, que ni la detienen ni la empujan.No hay razón que sjustifique la fingida locura de Hamlet, quien nada hace que no pudiera igualmente hacer si se le creyera en su cabal jui»cio. Su desvarío llega á un punto exagerado. cuando trata á ofelia con tal aspereza, que sólo puede considerarse como ocrueldad inútil y caprichosa.

»En todo el curso de la tragedia Hamlet es mas bien un punto exagerado.

rinstrumento ciego que un agente con intención. Después de

haber convencido al reylpor medio de una estratagema, nada

hace para castigarle; y su muerte es al cabo obra de la casua
lidad, sin que Hamlet intervenga en lo más mínimo.

La catástrofe no es feliz; el cambio de los puñales es un re
curso más bien de la necesidad que del arte. Lo mismo hubie
ra sido deshacerse de Hamlet con el hierro y de Laertes con

pensara tanto en ti, pues tenía que tratarte con mucho Hiciste bien. Pero ¿por qué se empeñarán en decía muchas veces que aprendiera las lecciones respeto... y por eso no se lo enseñé.

No se qué decia de diferencias y de clases. no seamos amigos?

no hagas caso. Eso no debía ir con nosotros. Vámonos

Y ligeros como corzos, alegres como ángeles y hermosos como querubines, se asieron de la mano y echaron á correr por el jardín.

relámpago. Verdad es que D. Julián, temiendo los progresos que Aquel verano, 6 más bien dicho, la felicidad que durante él disfrutaron, les pareció breve como la luz de

La despedida de los dos amigos fué verdaderamente pueblo gazaban, se volvió á la corte un mes antes que la amistad de los niños hacía y la libertad que en seria y tristísima.

La víspera de la partida se encontraron en el jardín, y Rafael dijo. -Hasta el mes de Julio. ¿Ertudiarás mucho, Rafael? -¡Oh, sí, mucho! ¡Tengo unas ganas de ser hombre ¿Y ya no nos veremos hasta el año que viene? ¿Con que mañana nos marchamos? -dijo Aurora.

-Yo también lo deseo. Pero no escribas mi nombre en los libros, para que no te castiguen.

> -¿Tú has hecho esto? - dijo el niño radiante de sa--Yo sola. Y aun no lo ha visto nadie. Mi padre me

Tal es en compendio la tragedia le Hamlet y tal era el carácter dramático de Shakespeare. Si el traductor ha sabido desempeñar la obligación que se impuso de presentarle como es en si, no añadiendo defectos,

»guaje. La pretendida locura del protagonista ofrece pasos sumamente amenos, los tristes desvanecimientes de Ofelia en sternecen el corazón; y cada personaje produce el efecto cal-culado por el autor, desde el espectro que el en primer acto nos hiela la sangre de horror hasta el ente ridículo que en

—Mucho. Desde la mañana hasta la noche, sin dejarlo más que los días de fiesta, que los pasábamos rezando y oyendo las pláticas de los padres.

F. SOLDEVILLA

petían siempre, es que tengamos afectos mundanos; -?Y qué os decían en las pláticas? -Qué se yo cuantas cosas. Una de ellas, la que reque todos los cariños de esta vida son efimeros, y que

debemos romper los lazos que á la tierra nos unen para no pensar más que en Dios y en nuestra perfec-Y levántándose, puso sus libros delante de la niña. dijo Rafael.

Esta empezó á hojearlos, y en todas las planas halló nombre muchas veces repetido: Y luego presiguió Rafael:

—Espera—dijo á su vez la niña—y levantándose, y andando con paso rápido y menudo como una perdiz por la pradera, puso ante los ojos extasiados del niño varios trozos de cañamazo, en todos los cuales, con -Algunas veces me han castigado por escribirle; pero no me importaba. ¿Y tú, qué has hecho? ¿te has acordado de mi?

distintas clases de letras y variados colores bordodo un nombre, repetido hasta el infinito:

Biforme, adj.De dos formas. Bifido, da, adj. Partido en dos, que fructifican dos veces al año. Bifero, ra, adj. Bot. Dicese de las plantas mismo nombre. Bierzo, Lienzo que viene del territorio del gue dando leche. Bierva, f. Vaca que ha perdido la cría y si-Bienza, f. pr. BINZA. nestamente, Bienvivir, n. Vivir con holgura | Vivir ho-Bienvista, f. ant. Juicio prudente o bien pagado con felicidad. Bienvenido, da, adj. Dicese del que ha llebién que se da al que llega con felicidad. Bienvenida, Llegada ó venida feliz | Para-Bienteveo, m. CANDELECHO. De buena fama, estimado. Bienquisto, ta, p. p. irr, de Bienquerer | adj. personas con otra ú otras, ú, t, c. r. Bienquistar, a. Poner bien a una o varias Bienquerer, Querer bien, estimar.

Bienquerer, m. Bienquerencia. Bienquerencia, f. ant. Cariño, buena volun-Bienplaciente, ad. Muy agradable. Bienpareciente, adj. Bien parecido. Bienmesabe, adj. Dulce de azúcar y huevo Bienmereciente, adj. ant. Benenérit). Bienmandado, da, adj. Obediente, sumiso. Bienio, El espacio de dos años. na intención. Bienintencionado, da, adj. Que tiene bue-

Bienhechor, ra, adj. y s. Que hace bien a Bienhadado, adj. Bienafortunapo. Bienhaciente, adj. ant | Bienhechor. mente y sin murmurar. Bienhablado, da, adj. Que habla cortésfruto en racimos. Biengranada, f. Planta 'de flores bermejas y

Bienfortunado, da, adj | AFORTUNADO. Bientamado, adj. ant. De buena fama. Bienestar, m. Comodidad, vida holgada. BIEO

aventurado. Bienaventurar, a. ant. Hacer a uno bien-

enseñadas por Cristo. Felicidad humana | pl. Las ocho felicidades Bienaventuranza, f. Felicidad en el cielo Feliz | irón, adj. y s. Cándido y sencillo. Bienaventurado, da, adj. Que goza de Dios

aventuranza, Bienaventuradamente, adv. m. Con bien-Bienaparente, adj. ant. Bien parecido.

Bienandanza, f. Felicidad, dicha, buena Bienandante, adj. Feliz, dichoso, afortu-Bienal, adj. Que dura dos años.

buena gana || Bastantemente, mucho, ú. c. Según se desea, felizmente || Con gusto, de buena manera, con razón, perfectamente vecho | ant. Caudal o hacienda | adv. m. De bondad, El Bien sumo es Dios | Utilidad pro-Bien, El que tiene en si la suma perfección y

Bielgo, m. Bieldo. tro dientes, para aventar la paja. Bieldo, m. Instrumento de labranza con cua-

de bieldo. Bieldero, ra, m. y f. Persona que hace ó vensepare la paja del grano. Bieldar, a. Aventar con el bieldo para que se

al bielde. Bielda, f. Instrumento de labranza semejante

exentrico del volante. transmite el movimiento del balancin al Biela, f. Pieza que en las máquinas de vapor da de dos dientes || ant. Carnero || ant. Ovela. mitivos españoles | m. Poét. Especie de aza-

una cuchilla semilunar usado por los pri-Bidente, adj. Poet. De dos dientes | Palo con comodidad.

Bidé, m. Mueble de câmara para lavarse con Persona perversa. Persona de figura ridícula | Mal biche. fig. Bicho, m. Sabandija o animal pequeño || fig. Bichillo, m. pr. Solomillo.

punta. empleada para atracar. Bichero, m. Mar. Asta con un hierro en la y cuyas cabezas llegaban á los piés del león. se colocaban antes entre las curvas bandas, medios relieves que en figura de serpientes

BICH

digestivas de los cuadrúpedos. Bezoar mine. | Bibliotecario, m. El encargado de una biral; nombre dado al antimonio en su mayor grado de oxidación, por la analogía que se ha creido encontrar entre sus propiedades y las del bezoar animal.

Bezoárdico, adj. Med. Calificación de los medicamentos que llevan piedra bezar || Con-

Bezote, m. Especie de arete ó arracada que usan los indios colgándola en el labio infe-

Bezudo, da, adj. De labios gruesos.

Bi, Prefijo latino cuyo significado es dos. Entra en varias palabras como bicorpóreo, bicorneo, etc.

Biarca, m. Hist. En Constantinopla funcionario de la corte, especie de intendente ó provisionista de víveres.

Biatómico, ca, adj. Quím. Epíteto aplicado á un cuerpo que tiene doble número de átomos que otro cuerpo en igualdad de volúmen.

Biaza, f. BIZAZA.

Bibaro, m. ant. CASTOR.

Biberón, m. Aparato de diferentes formas y clases usado para la lactancia artificial de los niños.

Biblia, f. La Sagrada escritura que contiene los libros canónicos del antigue y nuevo tes-

Bíblicamente, adv. m. De un modo bíblico.

Bíblico, ca, adj. Perteneciente á la Biblia

Bibliófilo, m. Aficionado á los libros.

Bibliografía, f. Descripción, conocimiento de libros, ediciones.

Bibliográfico, ca, adj. Perteneciente ó relativo á la bibliografía.

Bibliógrafo, m. El que está versado en el conocimiento de libros y los describe.

Bibliomanía, f. Pasión por los libros | Deseos de comprarlos sin mirar su calidad.

Bibliómano, m. El que tiene la bibliomanía. Biblioteca, f. Conjunto de libros de todo género || Libreria; y especialmente la muy numerosa y pública || Obra en que se consig· nan los escritores de una nación ó de un ramo del saber y sus obras | Colección de obras entre las que existe cierta relación || El local lleno de libros y donde se leen públicamente, ó el sitio franqueado al público para que concurra á leer libros.

Bica, pr. Torta sin levadura de trigo, maiz

Bicapsular, adj. Bot. (planta) Que tiene dos

cápsulas.

Bicarbonato, m. Quím. Sal formada por una base y el ácido carbónico en doble cantidad que en los carbonatos neutros.

Bicarburo, m. Quím. Carburo con doble proporción de carbono.

Bicenal, adj. De veinte años.

Biceps, adj. Zool. De dos cabezas, dos puntas, dos cimas ó dos cabos | Nombre de los músculos situados uno en el brazo, biceps braquial y otro en el muslo, biceps femoral.

Bicerra, f. Especie de cabra montés.

Bioicleta, f. Velocípedo de dos ruedas iguales y de pequeña altura.

Biciclista, m. Velocipedista que usa el biciclo ó la bicicleta.

Biciclo, m. Velocípedo de dos ruedas.

Bicloruro, m. Quím. Combinación de un cuer po simple con dos equivalentes de cloro.

Bicoca, f. ant. Fortificación pequeña | fig. y fam. Cosa de poca estima y aprecio. Bicolor, adj. De dos colores.

Bicóncavo, va, adj. De dos superficies cón-

Biconvexo, xa, adj. Que tiene dos superficies convexas opuestas.

Bicoquete, m. Especie de montera ó birrete antiguos.

Bicoquín, m. Becoquín.

Bicorne, adj. poét. De dos cuernos ó puntas. Bicórneo, nea, adj. De dos cuernos | Bicór-NEOS f. pl. Familia de plantas cuyos estambres presentan dos puntas.

Bicos, m. pl. Ciertos puntíllos de oro en los antiguos birretes de terciopelo.

Bicromato, m. Quím. Sal que contiene dos proporciones de ácido crómico por una de Bicuadrado, da, adj. Álg. Elevado á la cuar-

Bicuento, m. Arit. Cuento de cuentos, ó sea

millón de millones. Bicha, f. ant. Bicho | Mar. Cualquiera de los

astringente. Bistorta, f. Planta medicinal, cuya raiz es

Bistola, f. pr. BESTOLA.

ven los espaderos. Bispón, m. Rollo de encerado, de que se sir-

nuevos, ú. t. c. s. | Ag. y fam. Inexperto. Bisono, na, adj. Aplicase al soldado o tropa

cubrir la calva. Bisoñé, m. neol. Especie de peluquín para

· xo do of neimiono on sino on oup leb odoed d Bisonada y Bisoneria, f. flg. y fam. Dioho

buey pero con una jiba en el lomo. Bisonte, m. Animal de América parecido al Bisojo, ja, adj, Que tuerce la vista. ú. t. c. s.

Bisnieto, ta, m. y f. Hijo o hija de nieto o nado con oxígeno y azuíre: empléase en alea.

y se encuentra en estado metálico ó combicon visos rojos. Es poco duro y muy pesado, Bismuto, m. Metal de color blanco plateado Bistlabo, ba, adj. De dos sílabas.

to o de bisiesto, fr. fig. y fam. Mudar de opimás que el común. ú. t. c. s. || Mudar bisies-Bisiesto, adj. Dicese del año que tiene un dia Bisextil, adj. ant. BISIESTO.

za plana. cuamente el espesor en el borde de una pie-Bisel, m. Chaffan con que se rebaja obli-

dos partes iguales. Bisector, triz, adj. Geom. Que divide en

Bisección, f. Geom. División en dos partes Bisbisar, a. fam. Decir entre dientes.

lienzo gue sirve para este juego. o sldsT | oremin omeim le eneit sup asso multiplicadamente los que han puesto en la una bola; se ve qué nûmero señala y ganan Heva el bisbis, la da a otro para que saque muchas easillas, y meneando la bolsa el que o san no noreiup oup orenib le nonog ser pondiente á otro de las casillas. Los jugadopapelillo arrollado con un número corresdentro de cada bolita hay un pergamino o ponen otras tantas bolitas como hay casas, y pintadas diferentes figuras. En una bolsa se ó redondas cada una con su número, están lienzo dividido en varias casillas cuadradas juega del modo siguiente: En una tabla ó Bisbis, m. Juego especie de loteria que se Bisayas, Filipinas.

perteneciente à estas islas | m. Longua bi Bisayo, ya, adj. y s. Watural de los Bisayas o porque se puede herir de dos modos con ella. Bisarma, f. ant. La alabarda, llamada sef

Bisalto, m. pr. Guishute, pueblo de Macedonia, ú. m. en pl. Bisalta, adj. y s. Individuo de un antiguo

Bisagüelo, la, m. y f. ant. BISABUELO. lo, que se abren y cierran con su ayuda. las puertas y otras muchas cosas por el estitribuye principalmente à sostener y mover Bisagra, s. f. Instrumento de bierro que con-

abuelo o abuela. Bisabuelo. Ia, m. y f. Padre o madre del petirse o está repetida. Bis, adv. c. Que indica que una cosa debe re-

o birrete pequeño. pequeño que usaban los granaderos | Gorro Birretina, f. ant. Especie de gorro ó birrete

Birrete, m. GORRO | ant. BONETE. à los cardenales al tiempo de crearlos,

Birreta, f. Solideo encarnado que dá el papa nes de remos. Birreme, adj. y s. f. ant. Que tenía dos órde-Asia || m. Idioma que se habla en Birmania.

Birmano, na, adj. y s. De Birmania, país de cuido ó con desaliño. hombre | A la birlonga, m. adv. fam. Al des-

Birlonga, s. f. Modo de jugar al juego del medio de los demás, en el juego de bolos. Birlon, m. pr El bolo grande que se pone en

por delante || por ext. Cabriolé, bombé, silla ruedas y dos asientos, con la caja abierta Birlocho, m. Carruaje lijero de dos ó cuatro Birloche, m. Germania, Birlesco.

Birlocha, f. Coneta, 2.º acep. Ladron.

ma. LADRON, Birlo, m. ant. Bolo. Usab, t. en pl. | Germa-

por medios extraordinarios. loc. fam. que indica que se ha hecho algo Birlibirloque, m. Por arte de birlibirloque, Birlesco, m. Germania. Ladrón y ruffan.

Birlesca, f. Germania. Junta de ladrones ó

- 291 -

BIZM Bistre, m. ó Bistro, m. Cierto color preparado con hollin.

Bisturi, m. Cir. Cuchillo pequeño para hacer incisiones.

BIVA

Bisulco, ca, adj. Zool. De pezuñas partidas. Bisulfato, m. Quím. Sal en que el ácido sulfúrico contiene doble cantidad de loxígeno que la base.

Bisulfito, m. Quím. Sal en que el ácido sulfuroso contiene doble cantidad de oxígeno que la base.

Bisulfuro, m. Quim. Compuesto que contie. ne dos proporciones de azufre.

Bisunto, ta, adj. ant. Sucio, sobado y grasiento.

Bisutería, f. neol. Objetos de oro, plata ó quincalla.

Bitácora, f. Mar. Caja de la aguja de marcar. Bitadura, f. Mar. Vuelta con que se sujeta ó

amarra el cable al rededor de la cruz de las bitas. || Porción del cable que se toma desde la entalingadura á la vuelta en las bitas, según el fondo en que deja caer el ancla y el objeto con que se fondea.

Bitango, adj. Pájaro bitango, especie de cometa de niños.

Bitas, f. pl. Mar. Dos pedazos de viga al rededor de los cuales se asegura el cable cuan. do se ha aferrado el áncora.

Bitínico, ca, adj. Perteneciente á Bitinia, país de Asia antigua.

Bitinio, nia, adj. y s natural de Bitinia. Bítneria, f. Bot. Género de plantas malváceas de América.

Bitneríaceo, a, adj. Dícese de las plantas dicotiledóneas de la familia del abroma y del cacao. u. t. c. s. f. || f. pl. Familia de estas

Bitoque, m. pr. Palo redondo con que se cierra el agujero de los toneles.

Bitor, m. Rey de las codornices, ave mayor que éstas y que las guía cuando están de paso.

Bitfer, m. Licor aperitivo originario de Ale. mania. Bitume, Bitumen, m. Berún.

Bituminado, da, ad. ant. BITUMINOSO. Bituminoso, sa, ad. Que tiene betún.

Bivalvo, va, adj. De dos conchas, de dos val-

vas. Es calificación específica de los moluscos, crustáceos ó testáceos que se distinguen por esa circunstancia de la definición.

Bixíneo, a, adj. Dícese de las plantas dicotiledóneas de la familia de la bija. ú. t. c. s. f. f. pl. Familia de estas plantas.

Biza, f. BONITO.

Bizantino, na, s. El natural de la antigua Bizancio (hoy Constantinopla). || adj. Ló perteneciente á Bizancio ó á sus naturales.

Bizarramente, adv. m. Con bizarría, de una manera bizarra. Bizarrear, n. Echarla de bizarro, presumir

de serlo, ostentar bizarría.

Bizarria, f. Condición, propiedad ó cualidad de bizarro. || Valor, fortaleza de espíritu. || Apostura, gentileza, gallardía. | Rumbo, lucimiento, esplendor. | Generosidad, liberalidad, desprendimiento.

Bizarro, rra, adj. El que tiene bizarría. || Lo que tiene ó está lleno de bizarría. | Valiente, valeroso, arrojado.

Bizazas, f. pl. Alforjas de cuero que acostumbran á usar los caminantes.

Bizcar, n. BIZQUEAR.

Bizco, ca, adj. Bisojo. ú. t. c. s. Bizcochada, f. Sopa de bizcochos. | Paneci-

llo largo con una cortadura longitudinal. Bizcochar, a. Recocer el pan para que se

conserve mejor. Bizcochería, f. Tienda donde se venden bizcochos.

Bizcochero, ra, adj. Mar. Dicese del barril en que se lleva el bizcocho. | m. y f. Persona que hace ó vende bizcochos.

Bizcocho, m. Pan que se cuece segunda vez para que se enjugue y dure ó se conserve mucho tiempo, con el cual se abastecen las embarcaciones. || GALLETA. || Masa compuesta de la flor de la harina, huevos, y azúcar, que se cuece en hornillos, elaborándose de diferentes maneras. | El yeso que se hace de yesones. | Porcelana blanca mate.

Bizcotela, f. Especie de bizcocho más delgado que los comunes.

Bizíncico, ca, adj. Quim. Calificación de la sal que contiene doble canlidad de óxido de zinc que la neutra correspondiente.

Bizma, f. Farm. Emplasto confortativo ó aplicado para confortar. Pedazo de baldes ô lienzo cubierto de emplasto.

Germania, ESTAFAR. el empleo que aquéi esperaba conseguir. Il medio de intriga con la novia de otro o con guno de un golpe | fig. y fam. Alzarse por primera que se tiró. || Matar ó derribar a algo de bolos, desde el lugar donde se paró la Birlar, a. Tirar segunda vez la bola en el jue-

efecto de birlar. Birladura, f. y Birlamiento, m. Acción y ESTAFADOR.

Birlador, ra, adj. y s. Que birla | Germania,

tadura, jerarquía, y también modo y manera. Birlada, f. Voz jocosa, que significa clase, ca-

Birla, f. pr. Bolo.

re con el dedo. dar paso á una lengüeta de acero que se hiema de triángulo abierto por un extremo para Birimbao, m. Instrumento de hierro en for-

gancha el sable. te inferior, en cuyo punto centrico se en--rag al roq asbinu asrit sob nebneq abreiup rrea que se ciñe á la cintura, y de cuya iz-

Biricu, m. Cinturón, porta espada: cinto ó co-Biribis, m. Bissis.

tes, ciudad alemana del Bajo Rin. Bipontino, na. adj. y s. Natural de dos Puen-

do sobre ellos. Bipolar, adj. Que tiene dos polos o está basa-

que la sal neutra correspondiente. una sal de plomo, que contiene doble base Biplumbico, ca. adj. Quim. Calificación de

de los animales que marchan sobre dos pies. Bipedo, adj. De dos pies | Zool. calificación

Bipede, adj. Bipedo.

Bipartido, da, adj. Lo que está partido en ble oxido.

Bióxido, m. Quím. Óxido de 2.º grado, ó do. formas de la vida.

Biotomia, f. Ciencia que analiza las diversas

que se cierra, abre y despliega, según con-

de bastidores unidos por medio de goznes, Biombo, m. Especie de mampara compuesta de la biología.

Biologo, m. Persona que se dedica al estudio a la biología,

- 292 -

Bizmar, a. Poner ó aplicar bizmas.

BLAN

Biznaga, s. f. Bot. Planta de dos ó tres pies de altura, que tiene las hojas muy menudamente hendidas, y cuyas flores, pequeñas y blancas, nacen formando un parasol. Nombre que se dá á los pedúnculos ó piececillos de esta misma planta que se emplean para mondadientes.

Biznieto, ta, m. y f. BISNIETO.

Bizquear, n. Mirar bizco ó atravesado.

Blanca, f. Antigua moneda de vellón que valía la cuarta parte de un maravedí. || ant. Moneda de plata. Nombre común á muchas Reinas y princesas. | BLANCA DE NAVARRA, Esposa del Rey de Castilla, D. Sancho III. Era hija de D. García Ramírez IV de Navarra y de doña Margarita, su esposa, y murió en 1156 | DE BORBÓN, hija de D. Pedro I, duque de Borbón, y esposa de D. Pedro el Cruel. Murió envenenada por mandato de su esposo en 1361, en Mediua Sidonia. | DE CASTILLA, Hija de Alfonso IX de Castilla, que casó, en 1200, con Luis VIII de Francia. DE NA-MUR, Reina de Suecia, esposa de Magnusill, que murió en 1360.

Blancal, adj. Dícese de una perdiz que toma color blanco en los países fríos.

Blancazo, za, adj. fam. BLANQUECINO.

Blanco, ca, adj. Calificación aplicada al más claro de todos los colores, como el de la nieve-Dicese del color de la raza europea. Apl. á pers. ú. c. s. | flg. y fam. COBARDE. ú. c. s. | m. Lunar de pelo blanco que tienen algunas caballerías | Objeto á que se dirige la puntería en el tiro | Hueco entre dos co sas || fig. Fin ú objeto de nuestras acciones | Imprenta. Primera forma que se pone en la prensa.

Blancor, m. BLANCURA.

Blancos y negros, Hist. Facciones rivales que ensangrentaron á Florencia durante los cinco primeros años del síglo XIV.

Blancote, ta, adj. aum. de BLANCO | adj. y. s. fig. fam. COBARDE.

Blancura, f. Albura: condición ó cualidad de los blanco, de lo albo; lo que constituye blanca alguna cosa, el color blanco.

Blanchete, m. Perrito faldero, así denominado por ser generalmente blancos los primeros importados de Malta | ant. El ribete con que se guarnece el cuero que cubre la silla.

Blanda, f. Germania. La cama.

las leyes de la vida. en general; que trata de la investigación de Biologia, f. Hist. Nat. Tratado sobre la vida

Biógrafo, fa, m. y f. Autor de biografías. a la biografía.

Biografico, ca, adj. Pertenecionte ó relativo biografica.

Biográficamente, adv. m. de una manera vida de una persona.

Biografia, f. Historia circunstanciada de la Zas vitales.

Biodinamica, Hist. Nat. Ciencia de las fuer-Biocular, adj. Que sirve a ó para ambos ojos.

imperio de oriente ó de los griegos. de reprender violencias y desmanes en el Biocolita, m. Hist. Funcionario encargado

pelicula o paniculo del cuerpo animal. à la cebolla por la parte exterior | Cualquier à la cáscara del huevo | La telilla que cubre

Binza, f. La película interiormente adherida ·(\pi) sousm spm o (-) sousm L (+) spm sou gis sol eb onu rog sobszslas sonimret sob Binomio, m. Alg. Expresión compuesta de

ambos ojos | Vendaje para los dos ojos. Binóculo, m. Anteojo de larga vista para

Binazón, f. BINA.

°S01 Binario, ria, adj. Compuesto de dos elemen cer la segunda cava en las viñas.

Binar, a. Dar segunda reja á las tierras | Ha-Binador, m. El que bina.

Binadera, f. Instrumento para desbrozar la

Bina, f. Acción y efecto de binar. Bimestre, adj. BIMESTRAL.

Bimestral, adj. Que dura dos meses.

Bimembre, adj. De dos miembros ó partes.

de Júpiter después de haber salido del seno dos madres, pues fué encerrado en la pierna fué dado por haber tenido en cierto modo Bimater, Mit. Sobrenombre de Baco, que le

absoluto exclusiva. del hombre aunque no con preferencia en Bimano, na, adj. y s. De dos manos | Se dice

en un billon de partes. cada una de las partes de un todo dividido Billonésimo, ma, adj. y s. Arit. Dicese de Biológico, ca, adj. Perteneciente o relativo

BIOL

BLAN

Blandamente, adv. m. Con blaudura, de una

manera blanda. | fig. suavemente. Blandeador, ra, s. El que blandea.

Blandear, n. Aflojar, ceder, ú. t. c. r. | a. Hacer mudar de parecer. || a. B'ANDER. || n. Moverse de una parte á otra.

Blandengue, m. Soldado armado con lanza en Buenos Aires. | adj. Flojo, débil.

Blandense, adj. y s. de Blanes.

Blandeza, f. ant. Blandicia, molicie.

Blandicia, f. ant. Adulación, lisonja. | ant. Molicie, delicadeza.

Blandicioso, sa, adj. ant. Adulador, lison-

Blandiente, adj. Que se blande.

Blandimiento, m. ant. BLANDICIA, 1ª acep.

Blandir, a. Mover una cosa con movimiento vibratorio, ú. t, c. r. | ant. Lisonjear.

Blando, da, adj. Tierno y suave al tacto. Templado. | fig. Suave, benigno. | fig. AFEMI. NADO. || fig. de genio apacible. || fg. y fam. Co-BARDE. | Mús, BEMOLADO. | adv. m. BLANDA.

Blandón, m. Hacha de cera de un pábilo. Candelero grande.

Blandujo, ja, adj. fam. Algo blando.

Blandura, f. Calidad de blando. | Emplasto madurativo. | Templanza del aire húmedo. BLANQUETE. || fig. Regalo, deleite. || fig. Dulzura, afabilidad. || fig. Requiebro.

Blandurilla, f. Especie de pomada que usan las mujeres en Andalucía.

Blanqueación, f. Blanquición | Blanqueo.

Blanqueador, ra, adj. y s. Que blanquea.

Blanqueadura, f. BLANQUEO. Blanqueamiento, m. BLANQUEO.

Blanquear, a. Poner blanco | Enlucir con cal ó yeso blanco | Dar las abejas cierto betún á los panales || BLANQUECER || n. Mostrar su blancura una cosa || Tirar á blanco.

Blanquecedor, m. Oficial que blanquece las monedas en las casas de moneda.

Blanquecer, a. Limpiar y sacar su color á los metales. | EMBLANQUECER.

Blanquecimiento, m. BLANQUICIÓN.

Blanquecino, na, adj. Que tira á blanco.

Blanqueo, m. Acción y efecto de blanquear.

Billon, n. Arit. Un millon de millones,

representa cantidades numerarias. que da entrada á ciertos sitios || Cédula que ta breve | Carta de amor | Tarjeta o cédula Billete, m. Antiguamente orden del rey | Car-

Billarista, adj. y s. Jugador de billar. ros para encorvar las duelas.

Billarde, m. Instrumento que usan los cube-Billarda, f. BILLALDA.

Sitio donde está la mesa para este juego. Billar, m. Juego parecido al de los trucos Billalda, f. Tala, juego.

meter una bola en la tronera. Billa, f. En el billar jugada que consiste en

.obstae del estado. por actos o por medidas adoptadas contra absuelveal Gobierno de toda responsabilidad dad; resolución por la cual el Parlamento cualquier proyecto de ley | Bill de indemni-Bill, m. Palabra inglesa con que se designa

Biltrotera, adj. fam. Dicese de la mujer que

Biltrotear, n. fam. Corretear, callejear. la que tiene dos cavidades.

Bilocular, adj. Bot. Calificación de la capsu-

tos al mismo tiempo. Bilocarse, r. Hallarse en dos lugares distin-

mismo momento. lo no y soitissid soitis sob no snostog sau

Bilocación, f. Teol. Presencia milagrosa de Bilitero, ra, adj. De dos letras.

Colera, ira, irritabilidad. gregado por el higado donde se forma Bilis, f. Med. Humor del cuerpo humano se-

Bilioso, sa, adj. Abundante en bilis. to en dos idiomas. Bilingüe, adj. Que hable dos lenguas | Escri-

Biliario, ria, adj. Perteneciente a la bilis. ciudad española | De Calatayud. Bilbilitano, na, adj. y s. De Bilbilis, antigua

Bilbaino, na, adj. y s. De Bilbao, cindad de dos obligaciones reciprocas.

Bilateral, adj. Dicese del contrato en que hay Bilao, m. Batea de caña que se labra en Fili-

Bija, f, ACHIOTE. Bigotudo, da, adj. Quo tiene mucho bigote. .

tera del horno para salida de las escorias. los dibujantes | Min. Abertura en la delanzado en la punta || Compás pequeño que usan te de la testera | Refuerzo que se pone al calres || En las berlinas asiento pequeño enfrencintas que usaban sobre el pecho las mujeno se descompongan || Cierto adorno de estando en casa ó en el lecho, para que

o badanilla, con que se cubren los bigotes, Bigotera, f. Especie de tira de gamuza suave perior.

Bigote, m. Pelo que nace sobre el labio sulos que andan en cuadrilla,

Bigarnio, m. Germania. Guapo ó valentón de

que se clava en un tronco o banco fuerte, de la parte superior, con una espiga en la base Regularmente es de forma cuadrilonga, por dores, etc. para machacar y forjar sobre él. que sirve à los herreros, cerrajeros, herra-Bigornia, f. Instrumento de hierro macizo

Bigato, m. Moneda que tenia grabada una Bigarro, m. Caracol grande de mar.

> Bigarrado, da, adj. ant. ABIGARRADO. Bigaro, m. Bicardo.

les de vida libre | fig. Vago vicioso. Bigardo, da, adj. y s. flg. Decíase de los frai-

Bigardía, f. Burla, fingimiento.

tenido. Bigardear, n. Andar uno vago y mal entre

casa viviendo el primer conyuge. do con viuda o casada con viudo | Que se Bigamo, ma, adj. Casado dos veces || Casa-

que lo está, no habiendo evidente prueba que 19919 grag oinemabaut augla agaet eupaua que vuelve à casarse no estando viudo aun, ridos | El delito en que incurre cualquiera tiempo, o de una mujer casada con dos mabre casado con dos mujeres á un mismo el esposo superviviente || Estado de un hom-Bigamia, f. Segundo matrimonio que contrae

Biga, f. ant. Carro de dos caballos.

brazos o ramales. Bifurcarse, r. Dividirse una cosa en dos Bifurcado, da, adj. De figura de horquilla.

Bifurcación, f. Acción y efecto de bifur-Biftec, m. Lonja de vaca asada en parrillas. Bifronte, adj. poét. De dos frentes o caras,

BILL

BESU

BEZO

mano derecha á la boca y retirándola alternativamente una ó más veces, con cierto airoso ó significativo ademán.

Besana, f. Agr. El primer surco que se hace en la tierra cuando se empieza á arar, y cada uno de los que siguen semejantes y paralelos á éste, hasta finalizar la labor.

Besante, m. Moneda de oro, de 24 quilates, que se usó en Constantinopla || Blasón. Figura heráldica que representa la meneda de este nombre.

Besar, a. Tocar, rozar más ó menos suavemente con los labios cosa ó persona, en señal de amor, de reverencia, etc. | fig. y fam. Dícese de las cosas inanimadas cuando unas tocan á otras, pasan rozándose, etc. | Dar besos || rec. fig. y fam. Tropezar dándose el golpe en la cara.

Besico, m. d. de Beso | Besico de monja, Hierba, especie de enredadera.

Beso, m. Acción y efecto de besar | fig. Golpe violento de dos personas en cara ó cabeza Beso de Judas. El que se da con perfidia Osculo.

Besque, m. pr. Liga, materia viscosa. Bestezuela, f. d. de BESTIA. Bestia, f. Animal cuadrúpedo y más comun-

mente las caballerías || s. y adj. fig. Persona

ruda é ignorante. Bestiaje, m. Conjunto de caballerías. Bestial, adj. Brutal ó irracional.

Bestialidad, f. BRUTALIDAD. Bestialmente, adv. m. Con bestialidad. Bestiame, m. pr. BESTIAJE.

Bestlario, m. Hist. El que en Roma combatía con las bestias feroces. Béstola, f. ARREJADA.

Besucador, ra, adj. fam. Q 10 besuca. ú. t. c. s.

Besucar, a fam. Besar repetidamente. Besucón, na, adj. fam. Besucador. ú. t. c. s.

Besugada, f. Francachela en que se come besugo.

de España, de carne blanca y comestible | Variedad de pajel. Besuguera, f. La que vende besugos | Ca-

Besugo, m. Pez de los mares septentrionales

zuela ovalada que sirve para guisar pescados. Besuguero, m. El que transporta ó vende besugos | pr. Anzuelo para besugos.

Besuguete, m. d. de BESUGO | PAJEL.

Besuquear, a. fam. Besucar. Besuqueo, m. Acción y efecto de besuquear.

Beta, f. Nombre de la letra del alfabeto griego corespondiente á nuestra B || Pedazo de cuerda ó hilo || Cabo en los buques || Cuerda de

Betarraga, f. REMOLACHA.

Beterrata, f. BETARRAGA.

Betel, m. Planta trepadora de la India oriental | Buyo.

Bético, ca, adj. Natural de la Bética, hoy An-

dalucía || Perteneciente á ella. Betlemita, adj. Natural de Belén. ú. t. c. s. || Perteneciente á ella || Religioso de la orden

fundada por Pedro de Bethencourt. ú. t. c. s. Betlemítico, ca, adj. Perteneciente á Belén

ó á los betlemitas. Beton, m. Mortero propio para las construc. ciones hidráulicas.

Betónica, f. Planta medicinal.

Betuláceo, cea, adj. Bot. Lo propio de cierta familia botánica || f. pl. La misma familia.

Betuminoso, sa, adj. BITUMINOSO.

Betunar, a. ant. EMBETUNAR.

Betume, Betumen, m. ant. Berún.

Betún, m. Nombre genérico de ciertos hidrocarburos || Pasta para poner negro y luciente el calzado | Betún de Judea, ASFALTO.

Beuna, f. pr. Uva bermeja de hollejo tierno || m. pr. Vino hecho con esta uva. Bey, m. Hist. Gobernador de una ciudad, de

un distrito, de una provincia, etc., en Turquía || Este título tuvo en otro tiempo la más alta importancia, y era el único de un gran número de soberanos turcomanes y de khanes tártaros, pero hoy día lo tienen la mayor parte de los feudatarios de segundo orden, los hijos de los bajáes, los príncipes tributarios, etc.

Bezaar, m. Bozoak.

Bezante, m. Blason. Figura redonda, como el tortillo, pero de metal.

Bezar, m. BEZOAR.

Bezo, m. El labio grueso | La carne que se levanta alrededor de una herida enconada || ant. Labio.

Bezoar, m. Concreción pétrea de las vías